

MUSÉES ROYAUX

DE

Peinture et de Sculpture

DE

BELGIQUE

SECRÉTARIAT

N°

OBJET

Bruxelles, 28-7-1914

5265/93 A

Klünberger
Paris

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que la résolution de la Commission directrice n'a pas été favorable à l'acquisition, pour les collections de l'Etat, de
qui l'objet de

ANNEXE

C..... ouvrage..... que nous tenons, Monsieur à votre disposition, pourr.....
être retiré au Palais des Beaux-Arts, rue du Musée, n° 9, contre la remise d'un récépissé accompagné de la présente.

Veillez agréer, M....., l'assurance de notre considération distinguée.

Copie expédiée le

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE,
Le Secrétaire,

Bruxelles, le 12 juin, 1922.

MUSEE ROYAL
DES BEAUX-ARTS
DE BELGIQUE

CABINET DU
CONSERVATEUR
EN CHEF

5-26/93

Cher Monsieur Kleinberger,

à retaper

Nous sommes heureux d'apprendre que vous venez de retrouver le portrait que vous aviez soumis au Musée en 1914. Nous avions de notre côté demandé à la Maison Grégoir de Bruxelles que nous avions chargé de l'expédition de l'œuvre, de faire également des recherches; mais jusqu'à ce jour elle n'avait pu encore nous renseigner.

En attendant le plaisir de vous revoir, je vous prie d'agréer, Monsieur Kleinberger, l'expression de mes sentiments les plus dévoués.

Le Conservateur en Chef.

Monsieur Kleinberger
9. rue de l'Echelle.9
Paris.

NEW YORK BRANCH

709, Fifth Avenue

TÉLÉPHONE CENTRAL 38729

Adresse Télégraphique:

KLEINBERGÉ - PARIS

ROUTENBERG 12-95

Tableaux Anciens

F. Kleinberger

9, rue de l'Echelle

Paris, le 8 Juin 1922

Monsieur Fierens-Gervact.
Secrétariat des Musées royaux
de Peinture & de Sculpture
de Belgique

Cher Monsieur

En me référant à la visite
que vous avez bien voulu me faire le mois
dernier, j'ai le plaisir de vous annoncer
que le Tableau du Centoret
représentant l'animal Duodde, que j'ai eu
l'occasion de vous réclamer, vient d'être
retrouvé chez Messieurs Noel & Guignies
Agents en douanes à Paris qui détenaient
le dit tableau depuis 1914, date à laquelle
il avait été retourné de Bruxelles.

J'ai tenu à vous en aviser
immédiatement, afin de vous tenir au courant
de cet heureux événement.

Dans l'attente du plaisir de vous voir

recevez, cher Monsieur, mes bien sincères
salutations

J. Kleinberger
Alfred Ducard

Mon sieur J Kleinberger qui est
actuellement à Paris, vous envoie ses
bonnes amitiés & se rappelle à votre bon souvenir

NEW YORK BRANCH

709, Fifth Avenue



TÉLÉPHONE CENTRAL 88-72

Adresse Télégraphique:

KLEINBERGÉ - PARIS

8

Tableaux Anciens

F. Kleinberger

9, rue de l'Echelle

Paris, le 3 Mai 1922

Monsieur Tiersen Gervet.
Secrétariat des Monies Royaux
de Peinture & de Sculpture
de Belgique
Bruxelles.

Monsieur

J'ai l'honneur de vous rappeler
ma dernière lettre du 8 Avril dernier, & vous serais
infiniment obligé de vouloir bien me renseigner
si vous avez trouvé les traces du tableau
de Tintoret, l'Amiral Doodt dont je vous ai
entretenu dans la susdite lettre.

Dans l'attente du plaisir de vous l'en
recevoir, Monsieur, l'assurance de ma considération
distinguée

pp F Kleinberger
apud Arcant.

P.S. My sister F Kleinberger sera de retour de New York
vers la fin de ce mois-ci.

5267/13

7

Bruxelles, le 25 avril 1922.

Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous faire savoir que le 30 juillet 1914 nous vous avons remis une caisse contenant un tableau à destination de Mr F. Kleinberger, 9 rue de l'Échelle à Paris.

Mr Kleinberger nous informe que cette caisse ne lui est jamais parvenue. En conséquence et afin d'établir les responsabilités, nous vous prions de nous faire connaître par quelle voie cette caisse a été expédiée par vos soins et à qui vous l'avez adressée. Est-ce à votre confrère à Paris ou serait-ce directement à Mr Kleinberger.

Nous insistons pour avoir une réponse aussi prompte que possible. Il y a quinze jours déjà, Mr Demeter vous a demandé ces renseignements par téléphone.

Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de notre considération très distinguée.

Le Conservateur-adjoint,

NEW YORK BRANCH

709, Fifth Avenue

TÉLÉPHONE CENTRAL 88-72

Adresse Télégraphique:

KLEINBERGÉ - PARIS

Cableaux Anciens

F. Kleinberger

9, rue de l'Echelle

Paris, le 8 Avril 1914

Monsieur Fierens Gevaert

Secrétariat des Musées Royaux
de Peinture, et de Sculpture de
Belgique
Bruxelles

Monsieur,

En réponse à votre estimée du
14 Mars dernier, je viens vous fournir
les renseignements suivants concernant le
tableau représentant l'Amiral Duodde
du Centoret que j'ai eu l'occasion de vous
réclamer par ma lettre du 14 Mars dernier

Conformément à votre estimée du 30 Juin 1914
J'ai expédié le dit tableau à la ^{dont inclus copie}
Commission directrice, au Palais des Beaux Arts,
rue du Musée n° 9 à Bruxelles,
pour être soumis en vue.

Cette expédition a été faite de Paris, en grande
vitesse par l'intermédiaire des Expéditeurs Koenig & Co.

31 Place du Marché St-Honori Paris
en date du 4 Juillet 1914.

En une caisse marquée F.K. pesant 83 Kilos
à l'adresse de la Commission Directrice
des Musées royaux à Bruxelles.

Inclus je vous remets en communication
la photographie du dit Tableau du Centaure.

J'ose espérer que grâce à ces indications
il vous sera possible de retrouver les
traces de ce tableau, dans l'attente du
plaisir de vous le voir, je vous présente
mes bien sincères salutations

Jf Kleinberger
regardé

Je me permets de vous fournir
à inclus, en communication;
une carte de Monsieur Leon Cardon
datée du 12 Juillet 1914

annonçant que le dit tableau (Centaure)
est arrivé en parfait état, que c'est
une pièce magistrale —

Bruxelles 12 juillet 1914
12/13 4

Mon cher Ami

Le Lintorot est arrivé en parfait
état - c'est une pièce magistrale.

Espérons que les Membres de la Commission
du Musée lui fassent bon accueil.

Je t'ajoute par suite du décès de notre
frère M. le Marquis de Beauport, la

Séance de dimanche et retour à huitaine.
Je suis très affecté de la mort du Marquis
de Beauharnais qui me honnait de son Amitié.

M. Crémier ne m'a plus donné de ses
nouvelles. Il m'a laissé l'impression
d'un homme très intelligent mais original!

Adieu les meilleurs, amicaux de Coeur
aux Dames et Amis de la Rev. de l'Échelle
et je vous serre cordialement la Main.

E. Lévy Cardon

NEW-YORK BRANCH
709, Fifth Avenue

Adresse Télégraphique
KLEINBERGÉ PARIS.

TÉLÉPH. CENTRAL 88-72

MEMORANDUM



TABLEAUX
ANCIENS

F. Kleinberger

9, Rue de l'Echelle

Monsieur,

Paris, le 21 juillet 1914

Veuillez me renvoyer mon tableau par le
Timbre et immédiatement par grande vitesse.

Avec mes salutations pressées

Donne instructions jusqu'à 30.7.14

F. Kleinberger

NEW YORK BRANCH

709, Fifth Avenue



Tableaux Anciens

F. Kleinberger

9, rue de l'Echelle

TÉLÉPHONE CENTRAL 88-72

Adresse Télégraphique:

KLEINBERGÉ - PARIS

Paris, le 4 Juillet 1914

Cher Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer, que
suivant votre désir, je vous ai expédié aujourd'hui par grande vi-
tesse et franco, le beau portrait du Général d'Ouodo, par "Le Tinto-
re". - Ce tableau était vu dernièrement chez moi, par MM. Berenson,
Frizzoni, Dr Mayer, Dr Schaeffer, qui l'ont tous admiré et reconnu
comme une oeuvre caractéristique du Tintoret.

Le tableau provient des célèbres Collections suivants:
Lord Clarence Paget, Cromwell Gardens, London
B. Elkins Esq. Philadelphia
Exposé en 1884 au "Burlington House" à Londres

J'espère que votre beau Musée en fera l'acquisition.

Toujours disposé à vous être agréable, je suis dans l'attente d'une
réponse favorable et je vous prie cher Monsieur, d'agréer mes salu-
tations empressées

F. Kleinberger

*Il sera reproduit dans l'oeuvre
de Tintoret par le Dr Mayer Conservateur adjoint au
Musée de Munich!*

Copie

Musées Royaux
de
Peinture & de Sculpture
de Belgique

Bruxelles. le 30/6/1944

3

Monsieur

Nous avons l'honneur de vous faire
connaître que la Commission directrice
examinera volontiers en vue de son acquisition
eventuelle pour les Collections de l'Etat.
le Tableau du Tintoret que vous signalez
à son attention. Si il vous convient de
l'envoyer à ces fins, suivant l'usage
etabli, au Palais des Beaux Arts.
rue du Musée N. 9.

Cet envoi devra, Monsieur, avoir lieu
le cas échéant à vos frais risques. Peril
sans qu'il puisse résulter. de ce chef,
pour l'administration des Musées, aucune
sorte d'engagement ou de responsabilité.

Agreez Monsieur, l'assurance
de notre considération distinguée

Le Secrétaire

Signé Fierens Geraert.